

## Complete Lesson Transcript – Lesson 291 [Simplified]

Kirin: 上网学中文第两百九十一课.

大家好，我是杨老师.

Raphael: 大家好，我是赖老师.

Adam: And hello, I'm Adam.

Kirin: 欢迎加入我们的中文学习课程.

Raphael: 让我们先听一次今天正常语速的对话.

Cindy: 你上个礼拜过得怎么样？

Yann: 不怎么好. 我最好的朋友在生我的气.

Cindy: 发生什么事了吗？

Yann: 昨天是他的生日，可是我居然忘了跟他说生日快乐.

Cindy: 这样子啊，难怪他会那么生气. 我认为记得跟我们比较亲近的人的生日是一件很重要的事.

Yann: 对啊. 所以我很久以前就把我家人跟一些好朋友的生日加入到我的掌握型电脑里面. 这样我就能永远记得他们的生日了.

Cindy: 这听起来是一个不错的方法呢. 那你为什么还是忘记昨天是你好朋友的生日呢？

Yann: 因为我前天晚上忘了充电，所以昨天我的掌握型电脑一整天都没电. 所以我才没办法从我的掌握型电脑知道昨天是他的生日.

Cindy: 有时候你不能太依赖科技，要不然同样的情况可能还会发生.

Raphael: 让我们再听一次今天慢语速的对话.

Kirin: 你上个礼拜过得怎么样？

不怎么好. 我最好的朋友在生我的气.

发生什么事了吗？

昨天是他的生日，可是我居然忘了跟他说生日快乐.

这样子啊，难怪他会那么生气. 我认为记得跟我们比较亲近的人的生日是一件很重要的事.

对啊. 所以我很久以前就把我家人跟一些好朋友的生日加入到我的掌握型电脑里面. 这样我就能永远记得他们的生日了.

这听起来是一个不错的方法呢. 那你为什么还是忘记昨天是你好朋友的生日呢？

因为我前天晚上忘了充电，所以昨天我的掌握型电脑一整天都没电. 所以我才没办法从我的掌握型电脑知道昨天是他的生日.

有时候你不能太依赖科技，要不然同样的情况可能还会发生.

Raphael: 让我们来解释今天的对话. 第一句是

Kirin: 你上个礼拜过得怎么样?

Raphael: 这句话听起来, 感觉这个女人已经一个多礼拜没见到她的朋友了. 所以她想知道上个礼拜这个男人有没有发生什么有趣的事. 然后这个男人回答

Kirin: 不怎么好. 我最好的朋友在生我的气.

Raphael: 如果我们做了一件事让自己的好朋友生气, 除了觉得对朋友很抱歉以外, 我们的心情当然也会很差. 然后这个女人问

Kirin: 发生什么事了吗?

Raphael: 她想知道这个男人做了什么事情让他最好的朋友生气. 他说

Kirin: 昨天是他的生日, 可是我居然忘了跟他说生日快乐.

Raphael: 每年生日的时候, 大部分的人应该都会很期待别人祝我们生日快乐. 可是这个男人居然忘了跟他最好的朋友联络. 然后这个女人说

Kirin: 这样子啊, 难怪他会那么生气. 我认为记得跟我们比较亲近的人的生日是一件很重要的事.

Raphael: 今天的第一个生字是

Kirin: 亲近.

Adam: Intimate or close.

Raphael: 有些人觉得在生日的时候, 可以看出哪些人真的是自己的好朋友. 因为通常人们会记得跟自己比较亲近的人的生日是什么时候. 然后这个男人说

Kirin: 对啊. 所以我很久以前就把我家人跟一些好朋友的生日加入到我的掌握型电脑里面. 这样我就能永远记得他们的生日了.

Raphael: 今天的下一个生字是

Kirin: 永远.

Adam: Forever.

Raphael: 掌握型电脑里有一个很好用的功能, 就是能把我们每天的行程安排好, 也能帮人们记得一些比较重要的场合. 然后这个女人说

Kirin: 这听起来是一个不错的方法呢. 那你为什么还是忘记昨天是你好朋友的生日呢?

Raphael: 这个女人想知道, 这个男人已经有掌握型电脑的帮忙了, 为什么还是忘记他好朋友的生日. 然后这个男人说

Kirin: 因为我前天晚上忘了充电, 所以昨天我的掌握型电脑一整天都没电. 所以我才没办法从我的掌握型电脑知道昨天是他的生日.

Raphael: 今天的最后一个生字是

Kirin: 充电.

Adam: Literally, that means “fill electricity” or “recharge.”

Raphael: 很多电子产品都需要用电, 所以快没电的时候就要充电, 要不然那些电子产品就没办法用了. 最后这个女人说

Kirin: 有时候你不能太依赖科技, 要不然同样的情况可能还会发生.

Raphael: 这个女人觉得, 虽然现在有很多科技产品可以给我们很多帮助, 但是最好不要依赖过头了, 应该要有自己的方法跟想法. 好, 让我们再听一次今天正常语速的对话.

Cindy: 你上个礼拜过得怎么样?

Yann: 不怎么好. 我最好的朋友在生我的气.

Cindy: 发生什么事了吗?

Yann: 昨天是他的生日, 可是我居然忘了跟他说生日快乐.

Cindy: 这样子啊, 难怪他会那么生气. 我认为记得跟我们比较亲近的人的生日是一件很重要的事.

Yann: 对啊. 所以我很久以前就把我家人跟一些好朋友的生日加入到我的掌握型电脑里面. 这样我就能永远记得他们的生日了.

Cindy: 这听起来是一个不错的方法呢. 那你为什么还是忘记昨天是你好朋友的生日呢?

Yann: 因为我前天晚上忘了充电, 所以昨天我的掌握型电脑一整天都没电. 所以我才没办法从我的掌握型电脑知道昨天是他的生日.

Cindy: 有时候你不能太依赖科技, 要不然同样的情况可能还会发生.

Raphael: 我们的会员可以上网到我们的网站 [chineselearnonline.com](http://chineselearnonline.com) 这个地方做更多的练习.

Kirin: 你们继续加油!